

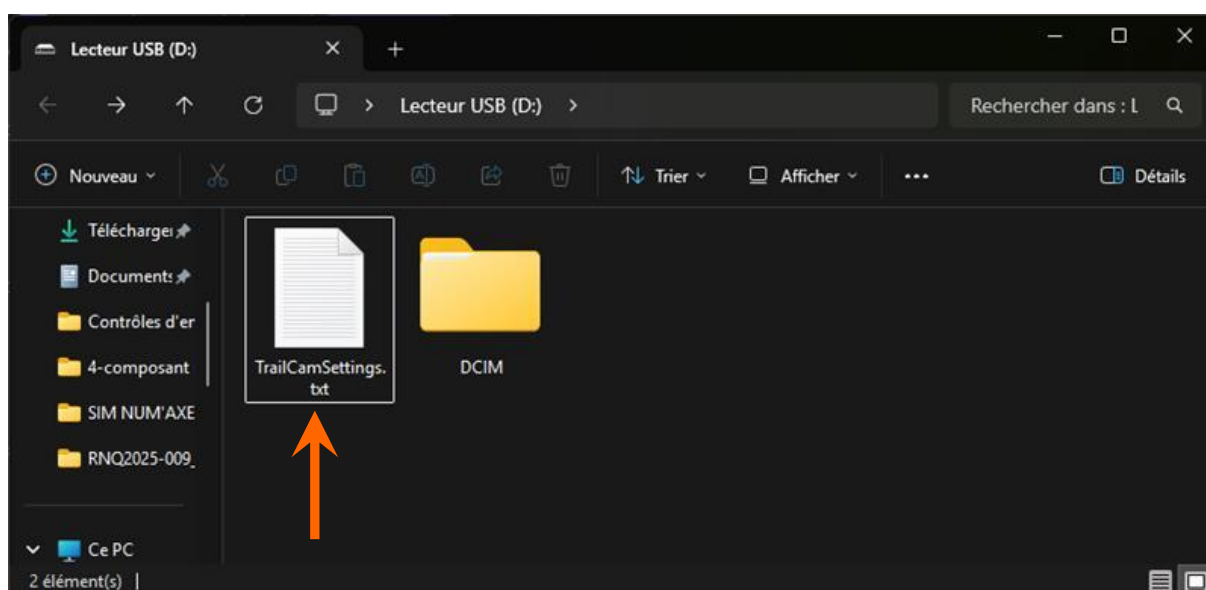


PIE1075

FR – Réglage de la date et de l’heure sur la caméra PIE1075.....	1
EN – Setting the date and time on the PIE1075 trail camera	3
ES – Ajuste de la fecha y la hora en la cámara PIE1075	4
DE – Einstellen von Datum und Uhrzeit an der Kamera PIE1075	6
IT – Impostazione della data e dell’ora sulla fotocamera PIE1075	7
PT – Configuração da data e da hora na câmara PIE1075	9
NL – De datum en tijd instellen op de PIE1075-camera.....	10
PL – Ustawianie daty i godziny w kamerze PIE1075.....	12
HU – A kamera PIE1075 dátum- és időbeállítása.....	13

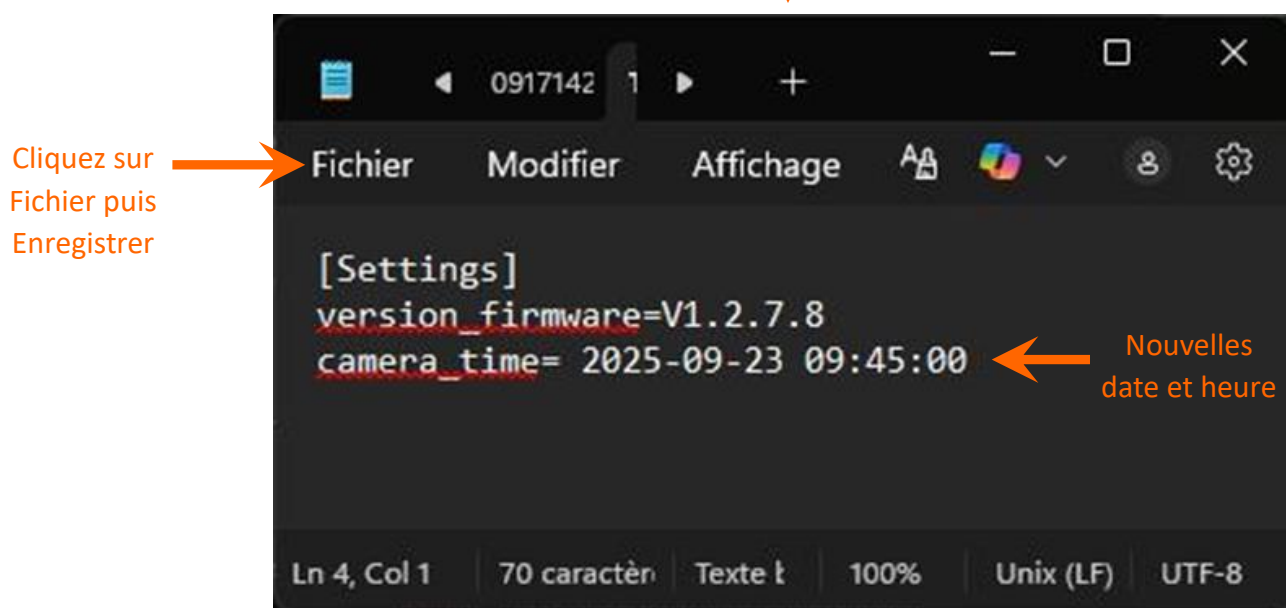
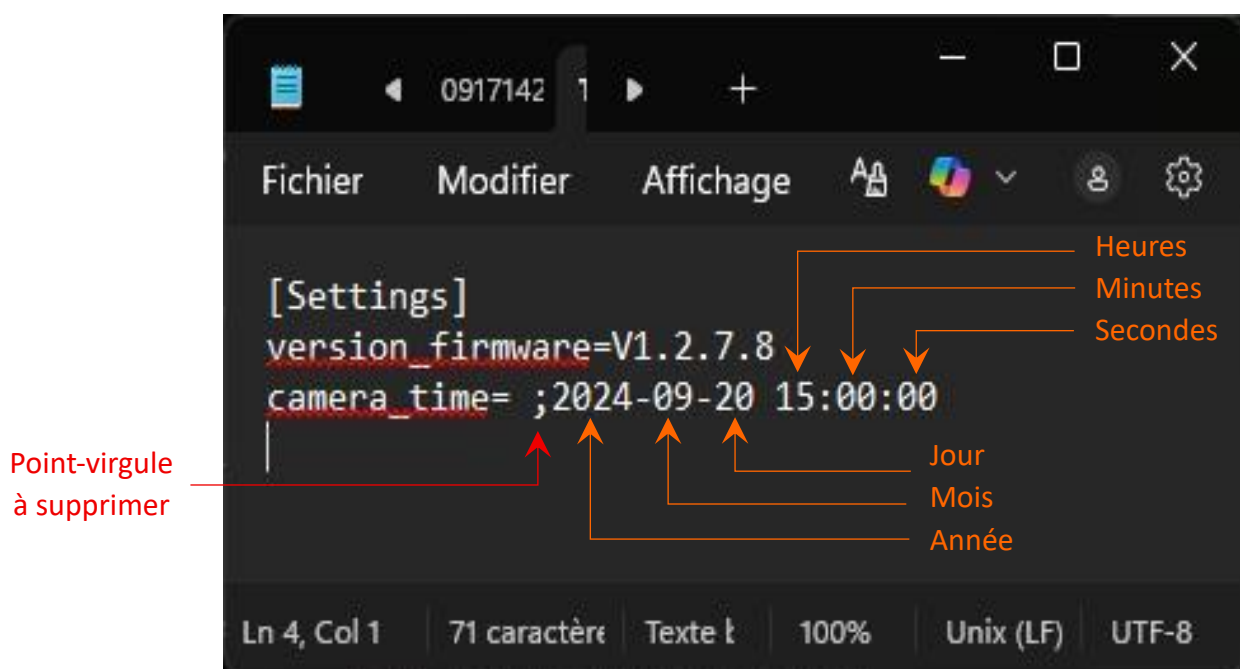
FR – Réglage de la date et de l’heure sur la caméra PIE1075

- 1 - Branchez votre caméra PIE1075 à votre ordinateur avec le câble USB fourni.
Une fenêtre va s’ouvrir automatiquement sur l’écran de votre ordinateur.
Dans cette fenêtre, vous verrez les fichiers présents sur la carte mémoire.
- 2 - Ouvrez le fichier texte nommé **TrailCamSettings.txt**.



- 3 - Dans le fichier **TrailCamSettings.txt**, vous verrez plusieurs lignes dont une indiquant la date et l'heure. Modifiez cette ligne en remplaçant la date et l'heure par celles du jour.

 **Très important** : supprimez le point-virgule « ; » qui se trouve au début de la ligne.



- 4 - Enregistrez le fichier en cliquant sur Fichier puis Enregistrer. Vous pouvez alors débrancher la caméra de votre ordinateur en toute sécurité.
- 5 - Allumez la caméra et prenez une photo de test. L'heure et la date indiquées en bas de la photo doivent être correctes.

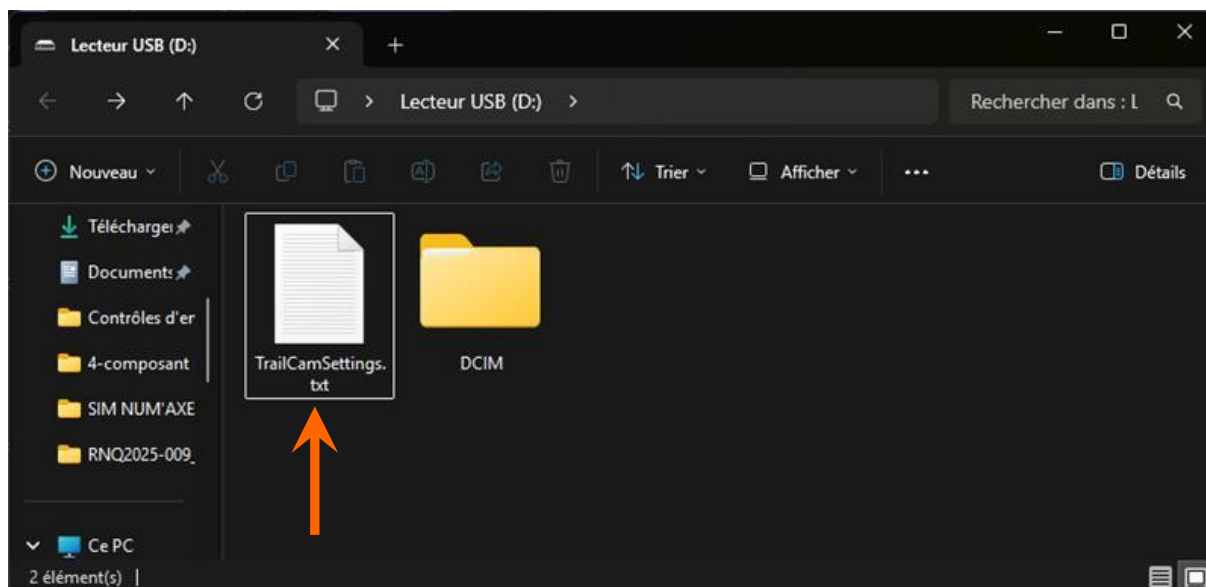
EN – Setting the date and time on the PIE1075 trail camera

- 1 - Connect your PIE1075 camera to your computer using the supplied USB cable.

A window will automatically open on your computer screen.

In this window, you will see the files stored on the memory card.

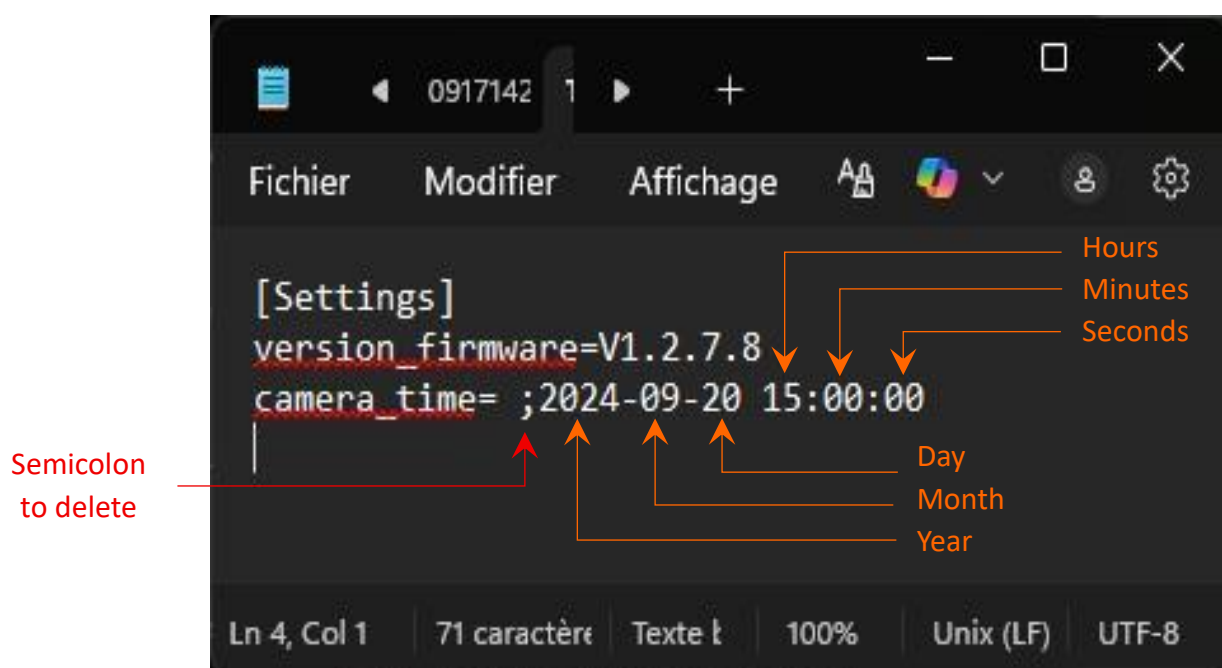
- 2 - Open the text file named **TrailCamSettings.txt**.

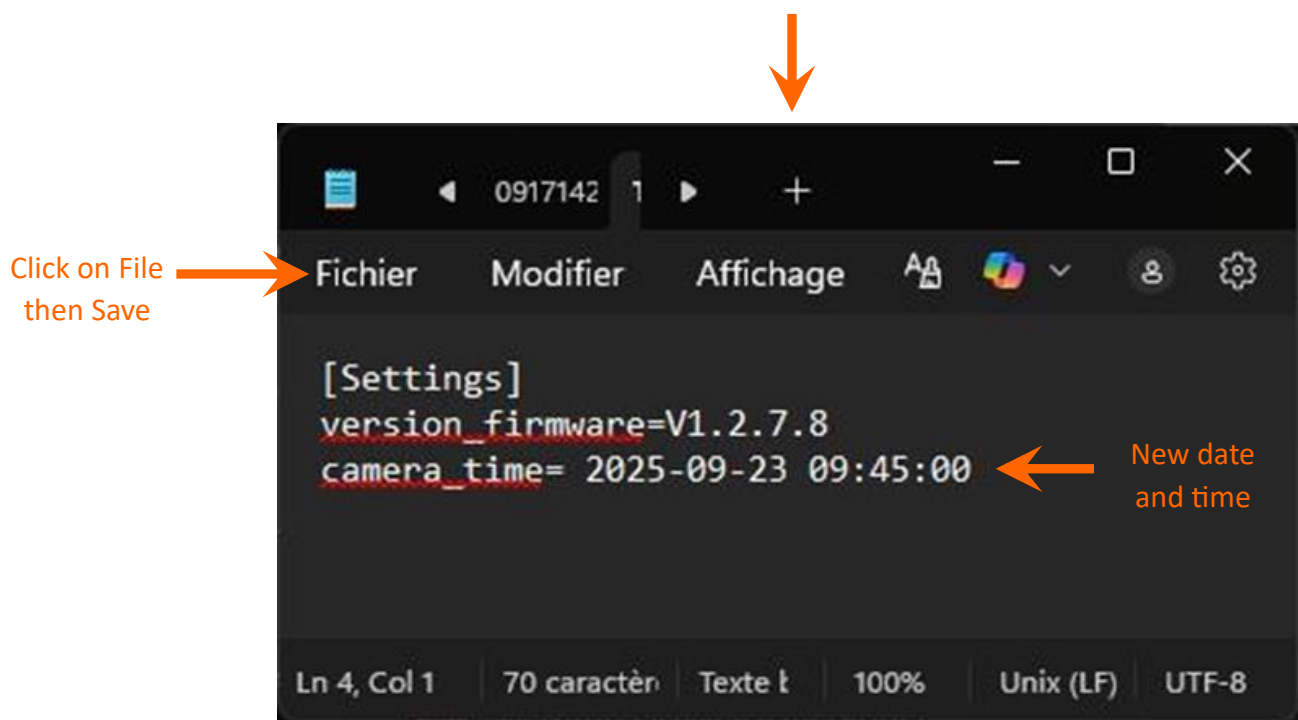


- 3 - In the **TrailCamSettings.txt** file, you will see several lines including one indicating the date and time. Edit this line by replacing the date and time with the current ones.



Very important: delete the semicolon “;” at the beginning of the line.

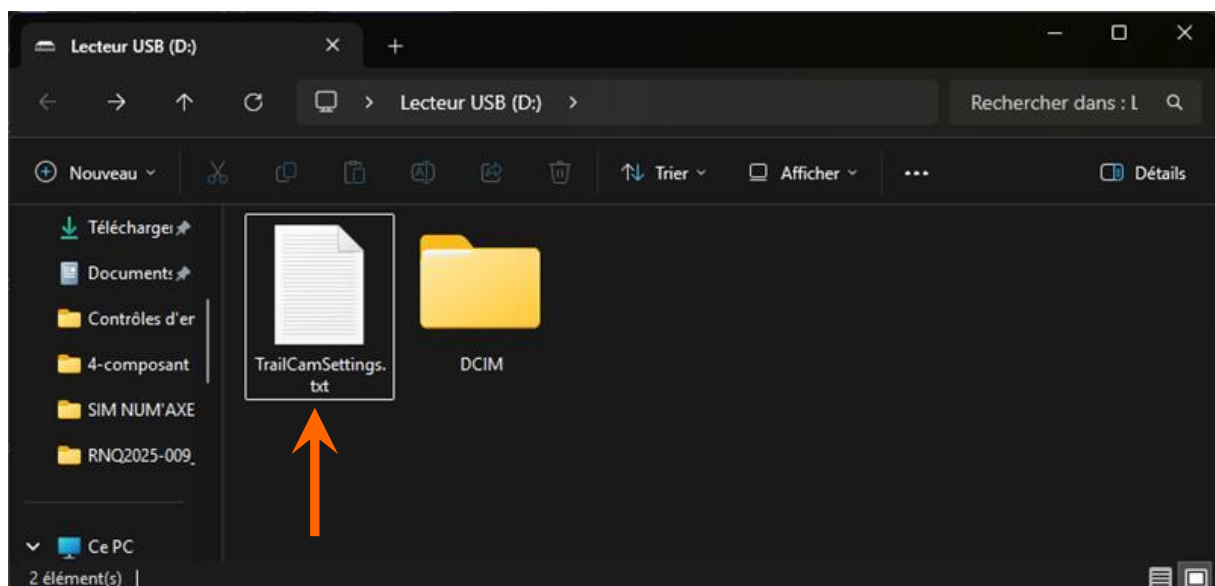




- 4 - Save the file by clicking on File then Save.
You can then safely disconnect the camera from your computer.
- 5 - Switch on the camera and take a test photo.
The time and date shown at the bottom of the photo should be correct.

ES – Ajuste de la fecha y la hora en la cámara PIE1075

- 1 - Conecte su cámara PIE1075 al ordenador con el cable USB suministrado.
Aparecerá automáticamente una ventana en la pantalla de su ordenador.
En esta ventana verá los archivos presentes en la tarjeta de memoria.
- 2 - Abra el archivo de texto llamado **TrailCamSettings.txt**.



- 3 - En el archivo **TrailCamSettings.txt** verá varias líneas, entre ellas una que indica la fecha y la hora. Modifique esta línea sustituyendo la fecha y la hora por las actuales.



Muy importante: elimine el punto y coma “;” que se encuentra al principio de la línea.

Punto y coma
que debe
eliminarse

```
[Settings]
version_firmware=V1.2.7.8
camera_time= ;2024-09-20 15:00:00
```

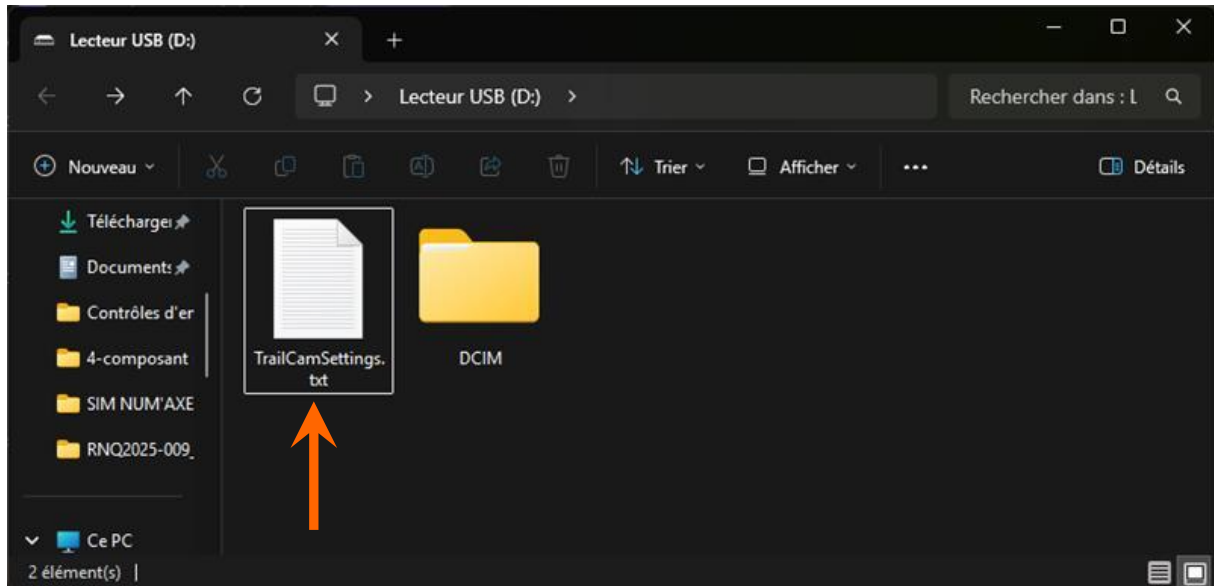


Haga clic en
Archivo y
luego en
Guardar

```
[Settings]
version_firmware=V1.2.7.8
camera_time= 2025-09-23 09:45:00
```

- 4 - Guarde el archivo haciendo clic en Archivo y luego en Guardar. A continuación, puede desconectar la cámara del ordenador con total seguridad.
- 5 - Encienda la cámara y haga una foto de prueba. La fecha y la hora indicadas en la parte inferior de la foto deben ser correctas.

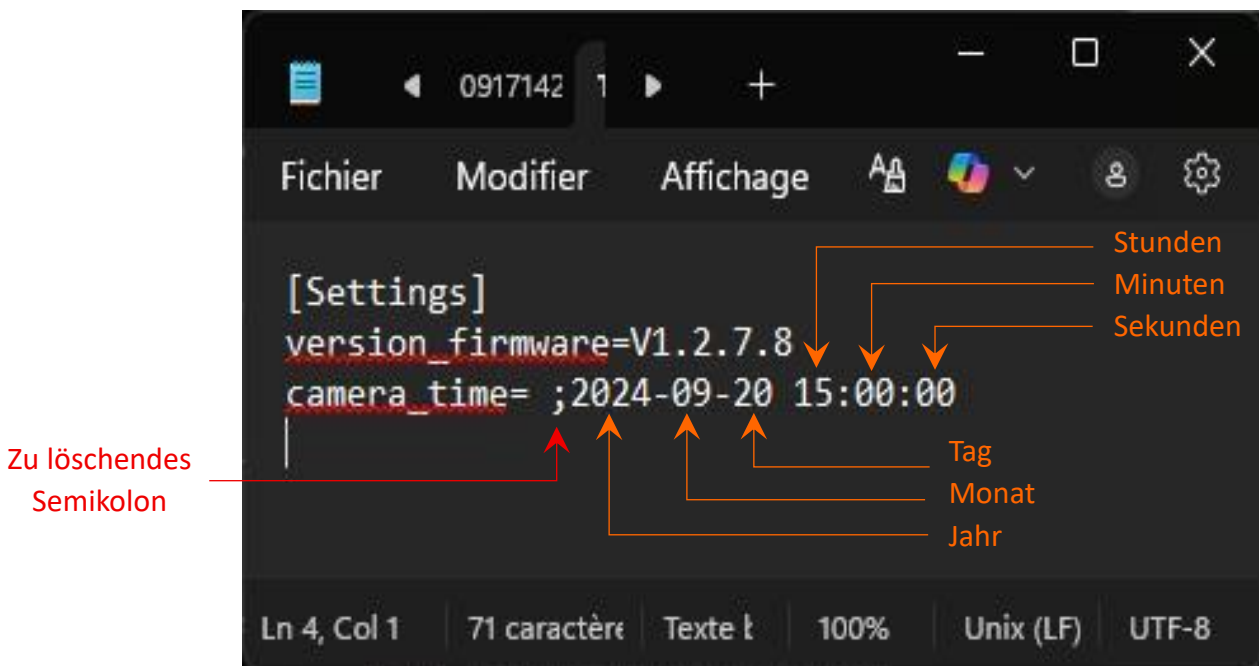
- 1 - Schliessen Sie Ihre PIE1075-Kamera mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren Computer an.
Ein Fenster öffnet sich automatisch auf dem Bildschirm Ihres Computers.
In diesem Fenster sehen Sie die Dateien auf der Speicherkarte.
- 2 - Öffnen Sie die Textdatei **TrailCamSettings.txt**.



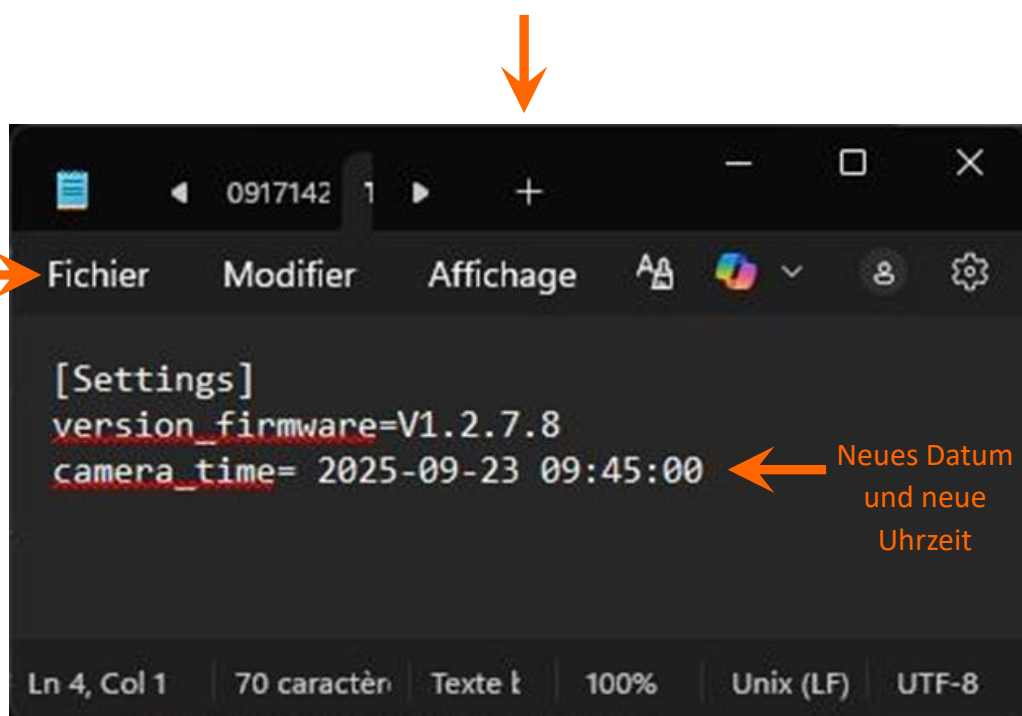
- 3 - In der Datei **TrailCamSettings.txt** sehen Sie mehrere Zeilen, darunter eine mit Datum und Uhrzeit.
Ändern Sie diese Zeile, indem Sie Datum und Uhrzeit durch die aktuellen Werte ersetzen.



Sehr wichtig: Löschen Sie das Semikolon „;“ am Anfang der Zeile.



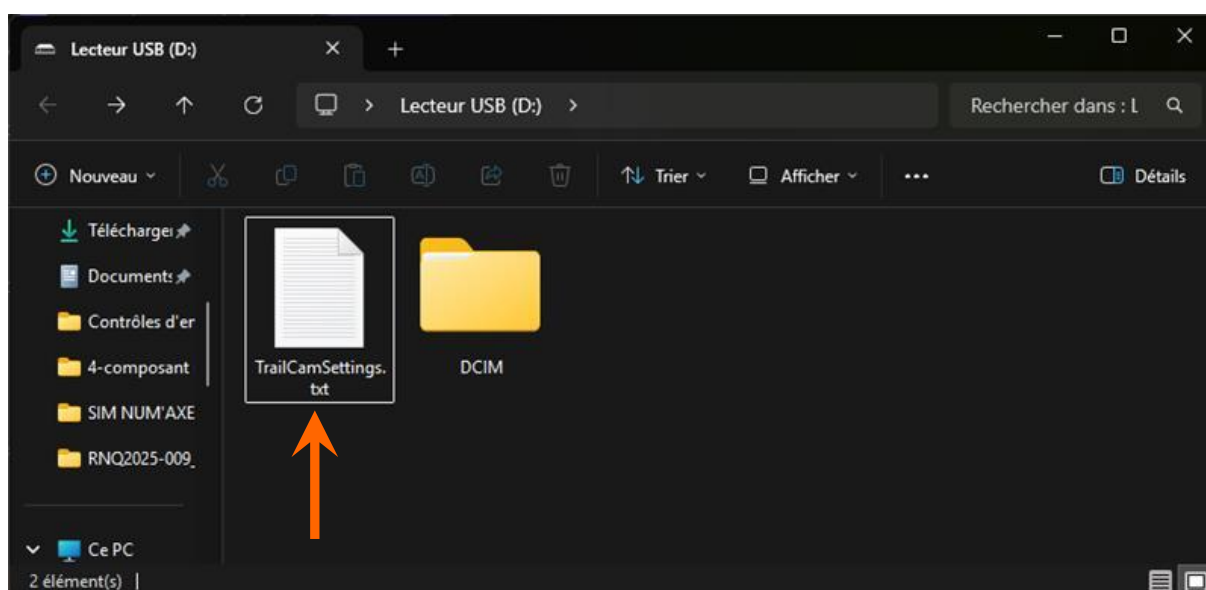
Klicken Sie auf Datei und dann auf Speichern



- 4 - Speichern Sie die Datei, indem Sie auf Datei und dann auf Speichern klicken. Anschliessend können Sie die Kamera sicher vom Computer trennen.
- 5 - Schalten Sie die Kamera ein und machen Sie ein Testfoto. Das unten auf dem Foto angezeigte Datum und die Uhrzeit müssen korrekt sein.

IT – Impostazione della data e dell'ora sulla fotocamera PIE1075

- 1 - Collegare la vostra fotocamera PIE1075 al computer con il cavo USB fornito. Una finestra si aprirà automaticamente sullo schermo del computer. In questa finestra vedrete i file presenti sulla scheda di memoria.
- 2 - Aprite il file di testo chiamato **TrailCamSettings.txt**.



3 - Nel file **TrailCamSettings.txt** vedrete varie righe, tra cui una che indica data e ora.

Modificate questa riga sostituendo data e ora con quelle attuali.



Molto importante: eliminate il punto e virgola “;” che si trova all’inizio della riga.

Punto e virgola
da eliminare

```
[Settings]
version_firmware=V1.2.7.8
camera_time= ;2024-09-20 15:00:00
```



Cliccate su File
e poi su Salva

```
[Settings]
version_firmware=V1.2.7.8
camera_time= 2025-09-23 09:45:00
```

4 - Salvate il file cliccando su File e poi su Salva.

Potete quindi scollegare la fotocamera dal computer in tutta sicurezza.

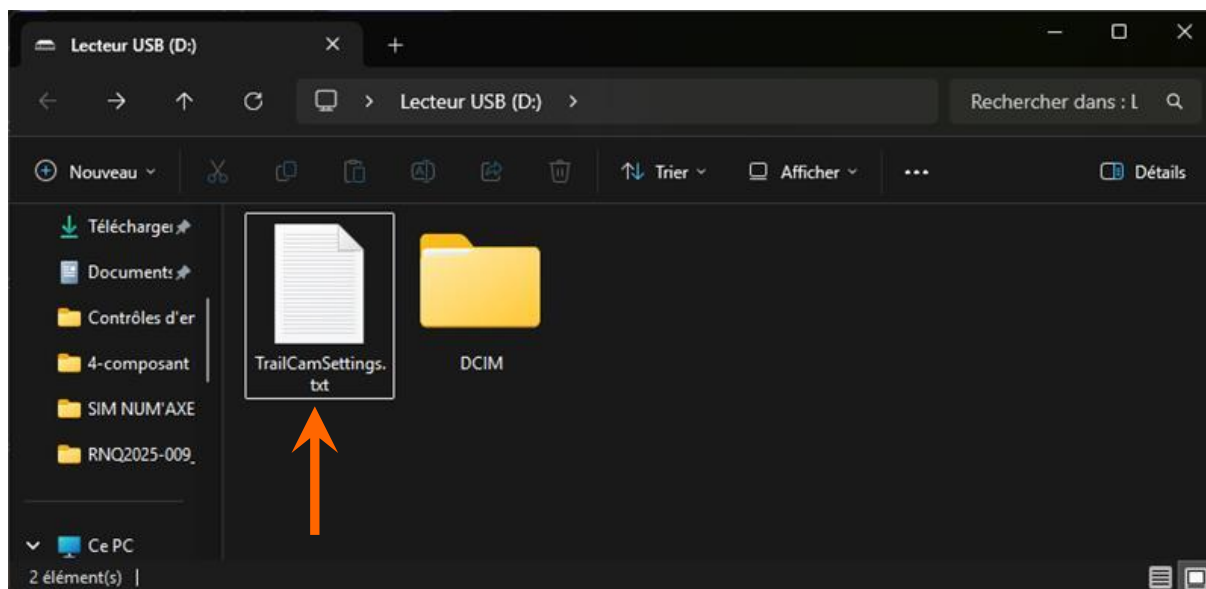
5 - Accendete la fotocamera e scattate una foto di prova.

La data e l’ora indicate in basso nella foto devono essere corrette.

PT – Configuração da data e da hora na câmara PIE1075

- 1 - Ligue a sua câmara PIE1075 ao computador com o cabo USB fornecido.
Uma janela irá abrir automaticamente no ecrã do seu computador.
Nessa janela verá os ficheiros presentes no cartão de memória.

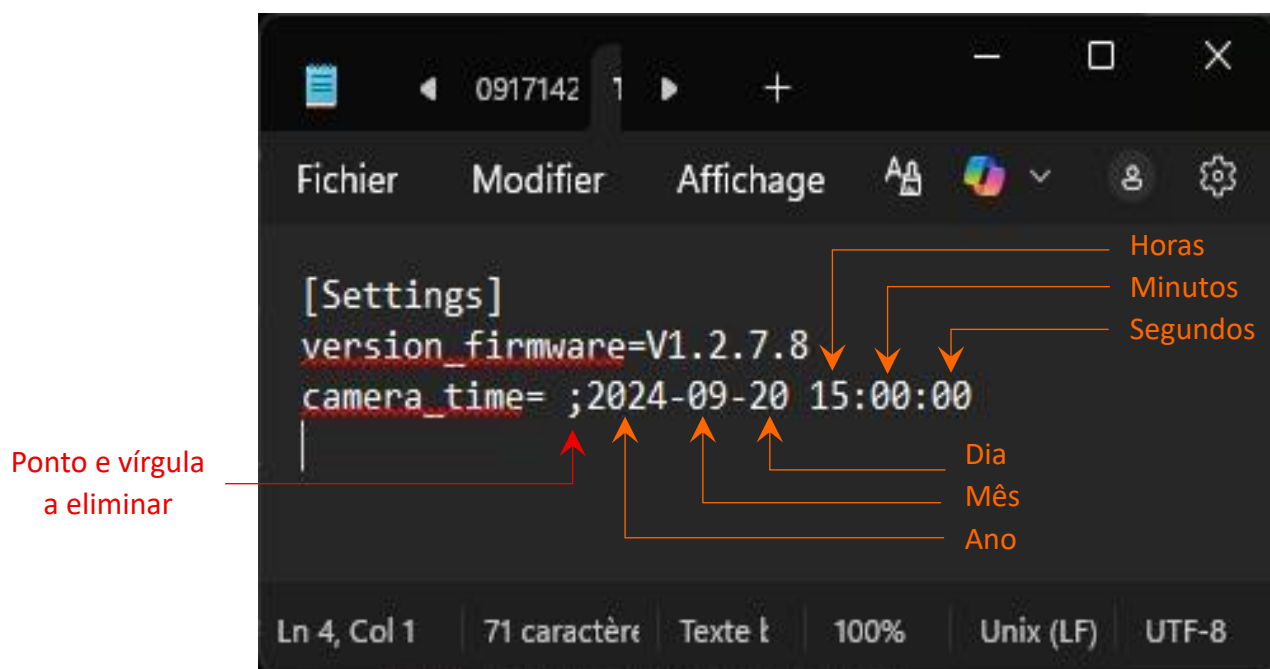
- 2 - Abra o ficheiro de texto chamado **TrailCamSettings.txt**.



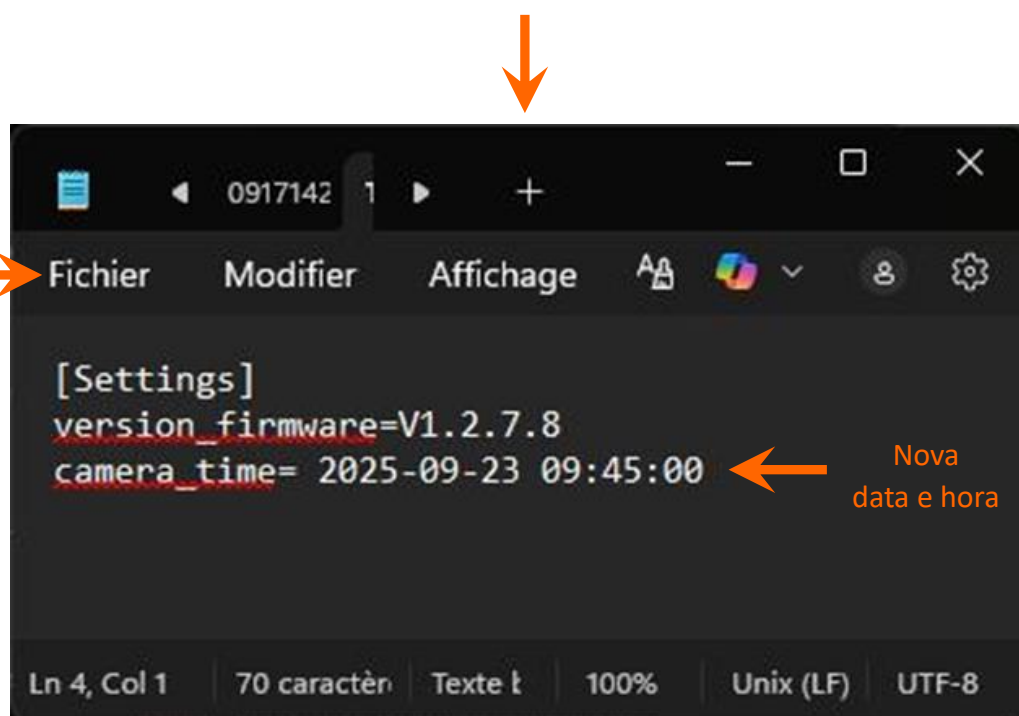
- 3 - No ficheiro **TrailCamSettings.txt** verá várias linhas, incluindo uma que indica a data e a hora.
Altere essa linha substituindo a data e a hora pelas actuais.



Muito importante: elimine o ponto e vírgula “;” que está no início da linha.



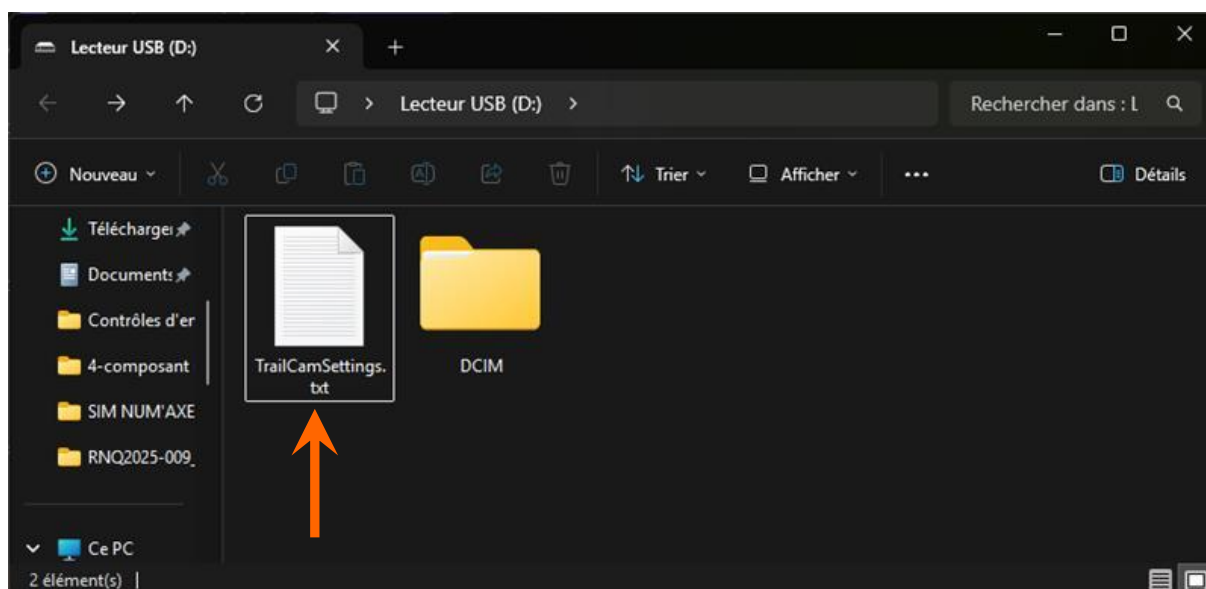
Clique em
Ficheiro e
depois em
Guardar



- 4 - Guarde o ficheiro clicando em Ficheiro e depois em Guardar.
Depois disso, pode desligar a câmara do computador em segurança.
- 5 - Ligue a câmara e tire uma fotografia de teste.
A data e a hora indicadas na parte inferior da fotografia devem estar corretas.

NL – De datum en tijd instellen op de PIE1075-camera

- 1 - Sluit uw PIE1075-camera met de meegeleverde USB-kabel aan op uw computer.
Er opent automatisch een venster op het scherm van uw computer.
In dit venster ziet u de bestanden op de geheugenkaart.
- 2 - Open het tekstbestand **TrailCamSettings.txt**.



- 3 - In het bestand **TrailCamSettings.txt** ziet u meerdere regels, waaronder één met de datum en tijd.
Pas deze regel aan door de datum en tijd te vervangen door de juiste waarden van vandaag.



Heel belangrijk: verwijder de puntkomma “;” aan het begin van de regel.

Te verwijderen
puntkomma

```
[Settings]
version_firmware=V1.2.7.8
camera_time= ;2024-09-20 15:00:00
```



Klik op
Bestand en
vervolgens
Opslaan

```
[Settings]
version_firmware=V1.2.7.8
camera_time= 2025-09-23 09:45:00
```

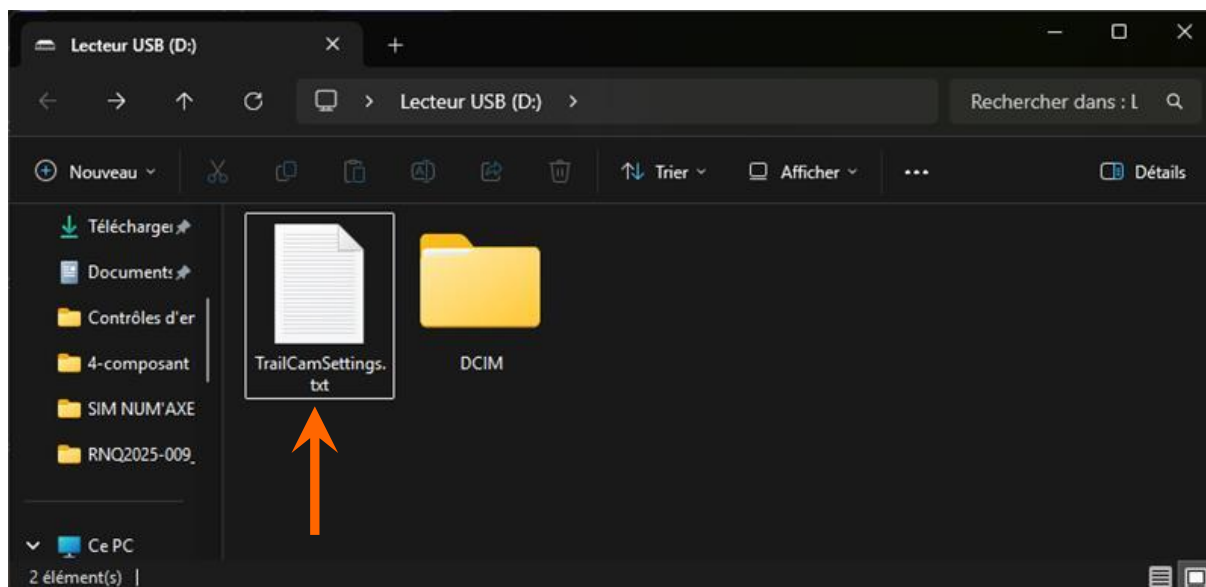
- 4 - Sla het bestand op door op Bestand en vervolgens Opslaan te klikken
U kunt de camera daarna veilig van de computer loskoppelen.
- 5 - Zet de camera aan en maak een testfoto.
De datum en tijd onderaan de foto moeten correct zijn.

1 - Podłącz kamerę PIE1075 do komputera za pomocą dołączonego kabla USB.

Na ekranie komputera automatycznie otworzy się okno.

W tym oknie zobaczysz pliki znajdujące się na karcie pamięci.

2 - Otwórz plik tekstowy o nazwie **TrailCamSettings.txt**.



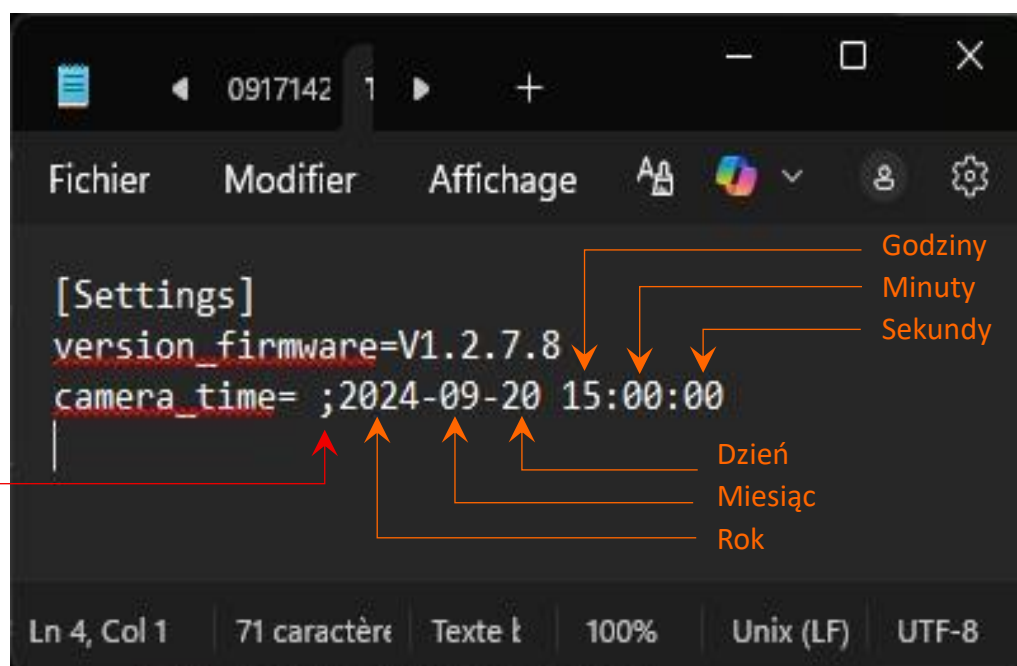
3 - W pliku **TrailCamSettings.txt** zobaczysz kilka wierszy, w tym jeden zawierający datę i godzinę.

Zmień ten wiersz, zastępując datę i godzinę aktualnymi.

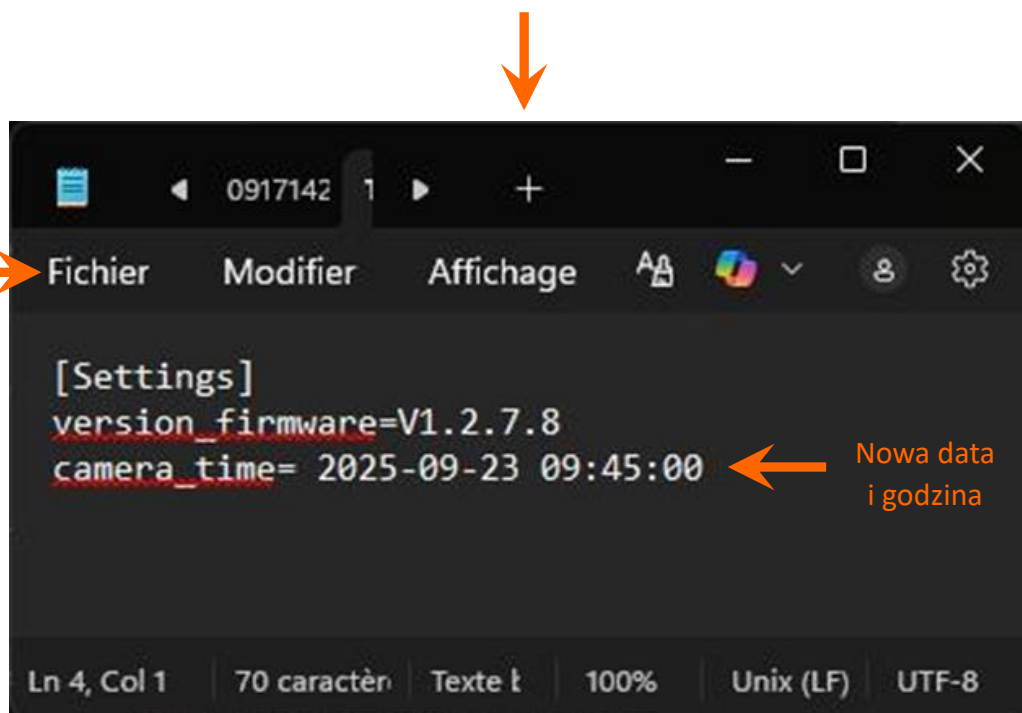


Bardzo ważne: usuń średnik „;” znajdujący się na początku wiersza.

Średnik do
usunięcia



Kliknij Plik,
a następnie
Zapisz

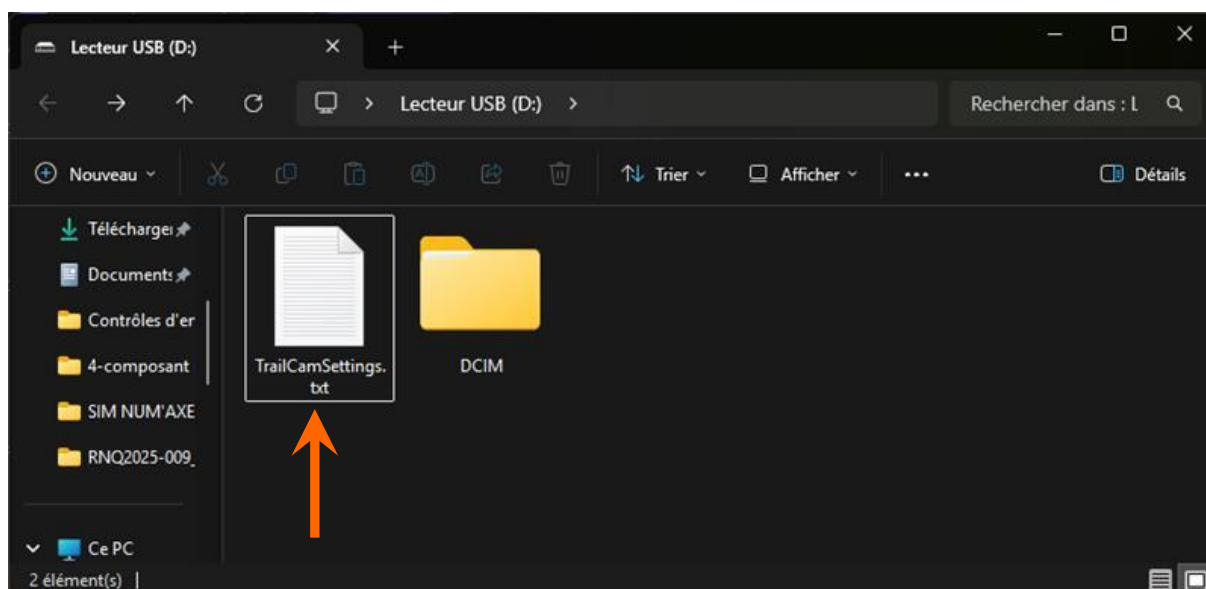


Nova data
i godzina

- 4 - Zapisz plik, klikając Plik, a następnie Zapisz.
Możesz teraz bezpiecznie odłączyć kamerę od komputera.
- 5 - Włącz kamerę i wykonaj zdjęcie testowe.
Data i godzina wyświetlana u dołu zdjęcia musi być poprawna.

HU –A kamera PIE1075 dátum- és időbeállítása

- 1 - Csatlakoztassa a PIE1075 kamerát a számítógépéhez a mellékelt USB-kábellel.
A számítógép képernyőjén egy ablak automatikusan megnyílik.
Ebben az ablakban látni fogja a memóriakártyán található fájlokat.
- 2 - Nyissa meg a **TrailCamSettings.txt** nevű szövegfájlt.



- 3 - A **TrailCamSettings.txt** fájlban több sor látható, köztük egy, amely a dátumot és az időt tartalmazza. Módosítsa ezt a sort úgy, hogy a dátumot és az időt az aktuális napnak megfelelőre cseréli.



Nagyon fontos: törölje a sor elején található pontosvesszőt „;”.

Törölendő
pontosvessző

```
[Settings]
version_firmware=V1.2.7.8
camera_time= ;2024-09-20 15:00:00
```



Kattintson a
„Fájl”, majd a
„Mentés”
menüpontra

```
[Settings]
version_firmware=V1.2.7.8
camera_time= 2025-09-23 09:45:00
```

- 4 - Mentse el a fájlt a Fájl, majd a Mentés menüpontra kattintva. Ezután biztonságosan leválaszthatja a kamerát a számítógépről.
- 5 - Kapcsolja be a kamerát, és készítsen egy tesztfotót. A fénykép alján feltüntetett időnek és dátumnak helyesnek kell lennie.



Z.A.C. DES AULNAIES – 745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

FRANCE | Tel. 02 38 63 64 40 | info@numaxes.com

EXPORT | Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | export@numaxes.com

www.numaxes.com

